

**Uchwała Nr XXXVII/729/14
Rady Miejskiej w Dąbrowie Górniczej**

z dnia 14 maja 2014 roku

**w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego za 2013 rok wraz ze sprawozdaniem
rocznym z wykonania budżetu miasta Dąbrowy Górniczej za 2013 rok**

Na podstawie art. 270 ust. 4 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych
(t.j. Dz.U. z 2013 r. poz. 885 z późniejszymi zmianami) – na wniosek Komisji Rewizyjnej

Rada Miejska w Dąbrowie Górniczej

uchwała:

§ 1

Po rozpatrzeniu zatwierdzić sprawozdanie finansowe za 2013 rok wraz ze sprawozdaniem rocznym
z wykonania budżetu miasta Dąbrowy Górniczej za rok 2013.

§ 2

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**Przewodnicząca Rady Miejskiej
w Dąbrowie Górniczej**

Agnieszka Pasternak

Zarządzenie Nr 2218.2014
Prezydenta Miasta Dąbrowy Górniczej
z dnia 7.04.2014 r.

w sprawie: zmiany Zarządzenia Nr 2208.2014 Prezydenta Miasta Dąbrowy Górniczej z dnia 28.03.2014 r. w sprawie przedłożenia Radzie Miejskiej w Dąbrowie Górniczej sprawozdania finansowego za 2013 rok.

Na podstawie art. 270 ust.1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (tekst jednolity Dz.U. z 2013 r. poz. 885 – z późniejszymi zmianami) – Prezydent Miasta Dąbrowy Górniczej.

z a r z ą d z a:

1. Wprowadzić zmiany do Zarządzenia Nr 2208.2014 Prezydenta Miasta Dąbrowy Górniczej z dnia 28.03.2014 r w sprawie: przedłożenia Radzie Miejskiej w Dąbrowie Górniczej sprawozdania finansowego za 2013 rok, polegające na nadaniu nowego brzmienia sprawozdaniu finansowemu za 2013 rok obejmującemu:
 - bilans z wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego,
 - łączny bilans samorządowych jednostek budżetowych i samorządowych zakładów budżetowych,
 - łączny rachunek zysków i strat,
 - łączne zestawienie zmian w funduszu.
2. Przedłożyć Radzie Miejskiej w Dąbrowie Górniczej skorygowane sprawozdanie finansowe za 2013 rok.
3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Prezydent Miasta
Zbigniew Podraza

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Dąbrowa Górnicza ul.Graniczna 21 41-300 DĄBROWA GÓRNICZA Numer identyfikacyjny REGON 276255312	BILAN S z wykonania budżetu państwa, jednostki samorządu terytorialnego Miasto Dąbrowa Górnicza sporządzony na dzień 31-12-2013 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach
		Wysłać bez pisma przewodniego 16F8D693704F0925 

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
I Środki pieniężne	108 278 642,67	125 968 978,48	I Zobowiązania	115 354 118,82	188 958 456,77
I.1 Środki pieniężne	108 278 642,67	125 968 978,48	I.1 Zobowiązania finansowe	115 013 013,00	188 429 733,98
I.1.1 Środki pieniężne budżetu	105 544 387,79	125 375 483,00	I.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	22 420 417,00	26 091 251,52
I.1.2 Pozostałe środki pieniężne	2 734 254,88	593 495,48	I.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	92 592 596,00	162 338 482,46
II Należności i rozliczenia	38 829 773,03	5 879 082,71	I.2 Zobowiązania wobec budżetów	341 105,82	528 722,79
II.1 Należności finansowe	3 000 000,00	0,00	I.3 Pozostałe zobowiązania	0,00	0,00
II.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	3 000 000,00	0,00	II Aktywa netto budżetu	32 102 639,88	-54 174 474,58
II.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	0,00	0,00	II.1 Wynik wykonania budżetu (+,-)	-14 535 151,06	-81 139 959,52
II.2 Należności od budżetów	3 160 372,47	3 603 448,81	II.1.1 Nadwyżka budżetu (+)	0,00	0,00
II.3 Pozostałe należności i rozliczenia	32 669 400,56	2 275 633,90	II.1.2 Deficyt budżetu (-)	-11 804 500,64	-80 546 464,04
III Inne aktywa	8 776 353,00	11 500 000,00	II.1.3 Niewykonane wydatki (-)	-2 730 650,42	-593 495,48
			II.2 Wynik na operacjach niekasowych (+,-)	0,00	-3 000 000,00
			II.3 Rezerwa na niewygasające wydatki	2 730 650,42	593 495,48
			II.4 Środki z prywatyzacji	0,00	0,00
			II.5 Skumulowany wynik budżetu (+,-)	43 907 140,52	29 371 989,46
			III Inne pasywa	8 428 010,00	8 564 079,00

2014-03-28

skarbnik

rok, miesiąc, dzień

zarząd

BeSTia

16F8D693704F0925

Suma aktywów	155 884 768,70	143 348 061,19	Suma pasywów	155 884 768,70	143 348 061,19

Informacje uzupełniające:

Symbol	Opis	Wartość
1	Udzielone gwarancje i poręczenia	0,00
2	Otrzymane gwarancje i poręczenia	0,00
3	Inne informacje istotne dla rzetelności i przejrzystości budżetu	0,00
-	Zabezpieczenie spłaty kredytu udzielonego na mocy umowy kredytowej oraz prawidłowej realizacji umowy o warunkowe dofinansowanie zadania inwestycyjnego "Budowa ekranu akustycznego ..." w formie weksla własnego in blanco.	29 500 000,00
-	W pozycji Aktywa II.3 wykazano należności od jednostek budżetowych z tytułu dochodów realizowanych przez te jednostki	227 039,00
-	W pozycji Aktywa II.3 wykazano należności od jednostek budżetowych z tytułu rozliczeń środków przekazanych tym jednostkom na wydatki budżetowe.	2 048 594,90

2014-03-28

skarbnik

rok, miesiąc, dzień

zarząd

BeSTia

16F8D693704F0925

Wyjaśnienia do bilansu

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Dąbrowa Górnicza ul.Graniczna 21 41-300 DĄBROWA GÓRNICZA	BILANS jednostki budżetowej i samorządowego zakładu budżetowego sporządzony na dzień 31-12-2013 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach
Numer identyfikacyjny REGON 276255312		Wysłać bez pisma przewodniego 1D523C3D0313CC10 

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A Aktywa trwałe	1 322 286 180,21	1 534 183 641,05	A Fundusz	1 350 119 282,60	1 553 195 607,71
A.I Wartości niematerialne i prawne	993 654,30	247 803,77	A.I Fundusz jednostki	1 213 436 373,01	1 387 005 387,94
A.II Rzeczowe aktywa trwałe	1 151 609 800,98	1 408 675 552,53	A.II Wynik finansowy netto (+,-)	136 712 321,51	166 234 455,32
A.II.1 Środki trwałe	886 902 668,02	912 464 092,53	A.II.1 Zysk netto (+)	387 539 894,03	430 548 935,49
A.II.1.1 Grunty	335 611 258,57	338 642 347,54	A.II.2 Strata netto (-)	-250 827 572,52	-264 314 480,17
A.II.1.2 Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	536 154 888,79	557 352 855,20	A.III Nadwyżka środków obrotowych (-)	-29 411,92	-44 235,55
A.II.1.3 Urządzenia techniczne i maszyny	6 965 706,14	9 658 766,61	A.IV Odpisy z wyniku finansowego (-)	0,00	0,00
A.II.1.4 Środki transportu	3 348 396,93	2 744 573,59	A.V Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00
A.II.1.5 Inne środki trwałe	4 822 417,59	4 065 549,59	B Państwowe fundusze celowe	881 193,39	672 988,73
A.II.2 Środki trwałe w budowie (inwestycje)	256 154 978,65	496 211 460,00	C Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	87 325 318,40	64 161 868,20
A.II.3 Zaliczka na środki trwałe w budowie (inwestycje)	8 552 154,31	0,00	C.I Zobowiązania długoterminowe	0,00	0,00
A.III Należności długoterminowe	3 288 640,71	3 304 913,43	C.II Zobowiązania krótkoterminowe	87 325 318,40	64 161 868,20
A.IV Długoterminowe aktywa finansowe	166 394 084,22	121 955 371,32	C.II.1 Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	22 744 790,85	28 419 661,47
A.IV.1 Akcje i udziały	166 394 084,22	121 955 371,32	C.II.2 Zobowiązania wobec budżetów	5 910 116,83	5 780 656,61
A.IV.2 Inne papiery wartościowe	0,00	0,00	C.II.3 Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	8 061 860,92	8 023 918,48
A.IV.3 Inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	C.II.4 Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	12 121 340,48	12 534 083,79
A.V Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00	C.II.5 Pozostałe zobowiązania	2 054 057,43	2 110 771,93
B Aktywa obrotowe	126 336 421,32	94 906 652,59	C.II.6 Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)	3 763 751,33	5 022 977,44

(główny księgowy)
BeSTia

2014-04-07

(rok, miesiąc, dzień)
1D523C3D0313CC10 Korekta nr 1

(kierownik jednostki)

B.I Zapasy	469 257,52	497 532,66	C.II.7 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	32 669 400,56	2 269 798,48
B.I.1 Materiały	466 733,93	497 532,66	C.III Rezerwy na zobowiązania	0,00	0,00
B.I.2 Półprodukty i produkty w toku	0,00	0,00	D Fundusze specjalne	6 879 661,63	6 948 506,56
B.I.3 Produkty gotowe	0,00	0,00	D.1 Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	6 879 661,63	6 868 964,10
B.I.4 Towary	2 523,59	0,00	D.2 Inne fundusze	0,00	79 542,46
B.II Należności krótkoterminowe	85 561 680,14	84 367 440,59	E Rozliczenia międzyokresowe	3 417 145,51	4 111 322,44
B.II.1 Należności z tytułu dostaw i usług	3 702 679,12	4 376 415,99	E.I Rozliczenia międzyokresowe przychodów	3 284 715,25	3 301 987,44
B.II.2 Należności od budżetów	13 753 371,78	16 987 776,64	E.II Inne rozliczenia międzyokresowe	132 430,26	809 335,00
B.II.3 Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	1 592,78	169,59			
B.II.4 Pozostałe należności	68 104 036,46	63 003 078,37			
B.II.5 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	0,00	0,00			
B.III Krótkoterminowe aktywa finansowe	40 275 541,81	9 980 784,60			
B.III.1 Środki pieniężne w kasie	220,86	0,00			
B.III.2 Środki pieniężne na rachunkach bankowych	39 349 080,56	9 187 063,54			
B.III.3 Środki pieniężne państwowego funduszu celowego	926 240,39	793 721,06			
B.III.4 Inne środki pieniężne	0,00	0,00			
B.III.5 Akcje lub udziały	0,00	0,00			
B.III.6 Inne papiery wartościowe	0,00	0,00			
B.III.7 Inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00			
B.IV Rozliczenia międzyokresowe	29 941,85	60 894,74			
Suma aktywów	1 448 622 601,53	1 629 090 293,64	Suma pasywów	1 448 622 601,53	1 629 090 293,64

A. Objasnienie - wykazane w bilansie wartości aktywów trwałych i obrotowych są pomniejszone odpowiednio o umorzenie i odpisy aktualizujące.

B. Informacje uzupełniające istotne dla rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej i majątkowej:

(główny księgowy)

BeSTia

2014-04-07

(rok, miesiąc, dzień)

1D523C3D0313CC10 Korekta nr 1

(kierownik jednostki)

Symbol	Opis	Wartość
1	Umorzenie wartości niematerialnych i prawnych	8 797 226,78
2	Umorzenie środków trwałych	343 043 225,57
3	Umorzenie pozostałych środków trwałych	37 872 383,68
4	Odpisy aktualizujące środki trwałe	0,00
5	Odpisy aktualizujące środki trwałe w budowie	0,00
6	Odpisy aktualizujące wartości niematerialne i prawne	0,00
7	Odpisy aktualizujące należności	125 049 011,63
8	Odpisy aktualizujące długoterminowe aktywa finansowe	20 000,00
9	Umorzenia księgozbiorów	1 612 109,59
10	Wysokość środków na świadczenia pracownicze zabezpieczone w wieloletniej prognozie finansowej	33 627 016,35

(główny księgowy)

BeSTia

2014-04-07

(rok, miesiąc, dzień)

1D523C3D0313CC10 Korekta nr 1

(kierownik jednostki)

Wyjaśnienia do bilansu

Korekta bilansu powstała w związku z wpisaniem w nieodpowiednich wierszach kwot w informacjach uzupełniających.

(główny księgowy)


BeSTia

2014-04-07

(rok, miesiąc, dzień)

1D523C3D0313CC10 Korekta nr 1

(kierownik jednostki)

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Dąbrowa Górnicza ul.Graniczna 21 41-300 DĄBROWA GÓRNICZA Numer identyfikacyjny REGON 276255312	Rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy) sporządzony na na dzień 31-12-2013 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach Wysłać bez pisma przewodniego C1BCB87EFA41CFE2 
	Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
A. Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej	607 800 766,12	675 835 989,76
A.I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	38 530 994,43	39 042 134,30
A.II. Zmiana stanu produktów (zwiększenia - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	-4 357,98	48 946,25
A.III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00
A.IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	399 289,13	207 006,13
A.V. Dotacje na finansowanie działalności podstawowej	2 400 000,00	1 850 000,00
A.VI. Przychody z tytułu dochodów budżetowych	566 474 840,54	634 687 903,08
B. Koszty działalności operacyjnej	483 112 788,37	518 208 794,54
B.I. Amortyzacja	26 610 533,20	28 609 119,81
B.II. Zużycie materiałów i energii	47 388 131,49	47 184 490,48
B.III. Usługi obce	95 363 281,55	102 337 176,06
B.IV. Podatki i opłaty	1 735 944,70	2 315 453,31
B.V. Wynagrodzenia	178 935 821,62	182 413 654,43
B.VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników	43 599 627,47	44 369 247,15
B.VII. Pozostałe koszty rodzajowe	4 481 555,97	5 000 356,32
B.VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0,00	0,00
B.IX. Inne świadczenia finansowane z budżetu	37 107 009,63	40 123 152,28
B.X. Pozostałe obciążenia	47 890 882,74	65 856 144,70
C. Zysk (strata) z działalności podstawowej (A - B)	124 687 977,75	157 627 195,22
D. Pozostałe przychody operacyjne	33 181 711,05	50 076 314,66
D.I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	5 785 641,69	2 781 535,08
D.II. Dotacje	0,00	0,00
D.III. Inne przychody operacyjne	27 396 069,36	47 294 779,58
E. Pozostałe koszty operacyjne	26 442 970,27	24 701 606,11

główny księgowy

BeSTia

2014-03-28

rok, miesiąc, dzień

C1BCB87EFA41CFE2

kierownik jednostki

E.I.	Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku	81 594,75	181 930,43
E.II.	Pozostałe koszty operacyjne	26 361 375,52	24 519 675,68
F.	Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)	131 426 718,53	183 001 903,77
G.	Przychody finansowe	28 367 495,88	62 289 184,41
G.I.	Dywidendy i udziały w zyskach	15 109 478,72	10 387 276,26
G.II.	Odsetki	11 248 736,89	14 287 155,43
G.III.	Inne	2 009 280,27	37 614 752,72
H.	Koszty finansowe	22 713 456,96	78 646 993,87
H.I.	Odsetki	961 957,21	1 140 077,18
H.II.	Inne	21 751 499,75	77 506 916,69
I.	Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F + G - H)	137 080 757,45	166 644 094,31
J.	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. - J.II.)	3 307,06	9 840,01
J.I.	Zyski nadzwyczajne	13 105,80	12 234,87
J.II.	Straty nadzwyczajne	9 798,74	2 394,86
K.	Zysk (strata) brutto (I +/- J)	137 084 064,51	166 653 934,32
L.	Podatek dochodowy	371 743,00	419 479,00
M.	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) oraz nadwyżki środków obrotowych	0,00	0,00
N.	Zysk (strata) netto (K - L - M)	136 712 321,51	166 234 455,32

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej :

główny księgowy

BeSTia

2014-03-28

rok, miesiąc, dzień

C1BCB87EFA41CFE2


kierownik jednostki

główny księgowy

BeSTia

2014-03-28
rok, miesiąc, dzień
C1BCB87EFA41CFE2

kierownik jednostki

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Dąbrowa Górnicza ul.Graniczna 21 41-300 DĄBROWA GÓRNICZA Numer identyfikacyjny REGON 276255312	Zestawienie zmian w funduszu jednostki sporządzone na na dzień 31-12-2013 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach Wysłać bez pisma przewodniego EAB6ECB8E9BDD7D7 
	Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
I. Fundusz jednostki na początku okresu (BO)	1 018 528 270,95	1 213 436 373,01
I.1. Zwiększenie funduszu (z tytułu)	1 299 472 405,48	1 506 105 874,11
I.1.1. Zysk bilansowy za rok ubiegły	395 379 492,53	387 539 894,03
I.1.2. Zrealizowane wydatki budżetowe	599 883 153,56	800 642 312,31
I.1.3. Zrealizowane płatności ze środków europejskich	0,00	0,00
I.1.4. Środki na inwestycje	146 187 759,75	307 031 332,70
I.1.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych	832 000,00	0,00
I.1.6. Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne	30 877 894,29	3 328 922,87
I.1.7. Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek	0,00	0,00
I.1.8. Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia	0,00	0,00
I.1.9. Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący	0,00	0,00
I.1.10. Inne zwiększenia	126 312 105,35	7 563 412,20
I.2. Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)	1 104 564 303,42	1 332 536 859,18
I.2.1. Strata za rok ubiegły	243 650 717,71	250 827 572,52
I.2.2. Zrealizowane dochody budżetowe	588 106 807,06	717 643 307,50
I.2.3. Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły	20 568,49	29 411,92
I.2.4. Dotacje i środki na inwestycje	177 790 227,55	346 695 585,03
I.2.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych	0,00	0,00
I.2.6. Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych	43 620 198,50	932 860,27
I.2.7. Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek	0,00	0,00
I.2.8. Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia	0,00	0,00
I.2.9. Inne zmniejszenia	51 375 784,11	16 408 121,94
II. Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)	1 213 436 373,01	1 387 005 387,94
III. Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-)	136 712 321,51	166 234 455,32

główny księgowy
BeSTia

2014-03-28
rok, miesiąc, dzień
EAB6ECB8E9BDD7D7

kierownik jednostki

III.1.	zysk netto (+)	387 539 894,03	430 548 935,49
III.2.	strata netto (-)	-250 827 572,52	-264 314 480,17
IV.	Nadwyżka dochodów jednostek budżetowych, nadwyżka środków obrotowych samorządowych zakładów budżetowych	29 411,92	44 235,55
V.	Fundusz (II+,-III-IV)	1 350 119 282,60	1 553 195 607,71

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej :

główny księgowy
BeSTia

2014-03-28
rok, miesiąc, dzień
EAB6ECB8E9BDD7D7

kierownik jednostki

główny księgowy

BeSTia

2014-03-28

rok, miesiąc, dzień

EAB6ECB8E9BDD7D7

kierownik jednostki